

Hout redacteur  
HARDJOSEMITRO.

Postbus redacteur.

R. WIRJOSOPONO.

di SOERAKARTA.

Pengarang

R. M. SOERIKMAN.

di BOJOLALI.

HARGA ABONNEMENT.

1 Taon f 9, diluar Hindia Nederland  
setahoen f 12. Berlangganan tidak  
perkoeran dari 3 bulan, dan beren-  
tina misti pada pengabisan boelan:  
Maart, Juni, September dan December.

PEMAJAHAN DIPINTA LEMH DOELOE

## DARMO-KONDO

Moeat officieel orgaan Boedi-Oetomo di seleroeh Hindia Nederland  
dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoesali hari Haja.  
Ditjikat dan dikeloearkan oleh N. V. „Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo“ di SOERAKARTA  
KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.  
Keuentoengan bersih 3%, didarmakan pada perhimpoean BOEDI-OETOMO.

Directeur  
M. NG. WIRJOSODDO.  
Telefoon No. 50.  
Plaatsvervangend Directeur  
R. SOETEDJO.  
Commissarissen:  
1 M. H. AHMADHISAMZAENI.  
2 R. M. NARJOATMODJO.  
Administrateur:  
M. DJOJODHIDHOJOJ;  
SOERAKARTA.

HARGA ADVERTENTIE:  
1 Perkiraan 4 cent, tetapi boeat moe-  
atken advertentie tidak dapat koeran  
dari f 1.- dimoest 2 kali. Berlangganan  
advertentie dapat harga lebih moerah.  
PEMAJAHAN DIPINTA LEMH DOELOE

## HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, permintaan, pembajaran abbonement dan lain-lain sebagainya, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE.  
Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainya, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

## Verslag jung Letiga

dari Comité menolong hantji bermoeakim di  
Mekah.

Sambungan D. K. No. 123.

Bangsanja dan banjaknja djamaah.

Bermoela maka djamaah hadji jang datang  
itoe dari pada matjam matjam bangsa, jai-  
toe: Soenda, Djawa, Bali, Soembawa, Ternate,  
Bandjarasin, Pontianak, Sambas, Bang-  
ka, Lampong, Benkoelen, Padang, Tapanoe-  
li, Deli, Palembang, Rionw, Singapoera, Djo-  
hor Pinang, perak, d. l. l. jaitoe orang Boe-  
mipoetera tanah Hindia. Lain dari pada itoe  
ada seorang orang Bangkok bernama Hadji  
Machmoed. Maka sekaliannja itoe, makipoen  
jang boekan raiat Hindia Nederland, ditolong  
djoega oleh Comité dan politie dengan sem-  
boernanja. Adapoen orang orang bawah  
laggris dan orang Bangkok itoe dari sini di-  
kirikan ke Singapoera semoeanja.

Apakah sebabnja djamaah dari djadjabas  
laggris dibawa djoega oleh kapal kapal Be-  
landa itoe? Boekanlah maksoed kangdjeng  
Gouvernement hendak mengambil raiatnja  
saja belaka?

Soenggoeh begitoe, tetapi roepanja poli-  
tie Djedah tiada maoe ambil poeing akan  
memilih bangsa mana atau raiat siapa, asal  
saja sama tampungnja, jai jang dikatahai  
orang Djawi Semoeanja digiring kekapal dan  
oleh kapten kapalpoen tiada diperikeanja dari  
mana asalnya. Malahan saja denger seorang  
orang bernama Hadji Moeh. Moekri, soeng-  
goepoen bapanda asal orang Deli dan iboe-  
nja orang Soenda, akan tetapi dia sendiri la-  
bir di Mekah dan sampai toea tiada pernah  
mengindjak tanah Hindia, bahaan Melajoe-  
poen koeran pandai, djadi seolah olah anak  
Arab sedjati, dan tiada ada ingatan akan  
poelang ketanah Hindia, sebab soedah ber-  
anak berbini disana dan pekerdjannja men-  
djadi saudara. Pada waktoe djamaah hendak  
toeroen kekapal, kebetoelan ia ada di Djedah.  
Maka oleh politie dipaksa djoega ia toeroen  
kekawal makipoen ia menolak dengan seke-  
as keranja, sebab romannja seperti orang  
Melajoe. Sesampai di Betawi ia mencempang  
pada Sjeh Hadji Domas di Soeteng.

Sjahan maka banjaknja hadji jang toeroen  
dari Mekah itoe menoeoret soerat kawat  
jang soedah saja moestikan doeloe dalam  
soerat soerat kabar jaitoe:

Pasisir kapal Karimoon	1994
" " Djokja	339
" " Ambon	543
" " Samarinda	1190
" " Calcutta	635

- Djoemlah 4901.

Sepandjang babar di Mekah masih hanjak  
orang jang beloean poelang ketanah Hindia,  
ada kira kira 2000 orang lagi. Adapoen se-  
babnja mereka itoe tiada toeroen demikian:

1. Karena kajanja, tiada ada ingatan akan  
poelang lagi ketanah Hindia, hendak meng-  
habiskan oemoernja ditanah Soetji.

2. Karena takoeanja akan Allah taala, me-  
raas sajang poelang sekarang, sebab moesit  
hadji soedah dekat.

3. Karena tiada sempat bersiap atau ti-  
da sempat mendjoel doeloe roemahnja atau  
perkakas roemahnja, sebab datangnya kabar  
mengatakan ada kapal tiba dipelabuhan Dje-  
dah itoe dengan terkedjoet sadja.

4. Karena sedang bepergi pergian minta  
sedekah keloeaer negeri Mekah.

Bermoela maka diantara djamaah itoe jang  
terbanjak saja lihat ialah bangsa Palembang  
dan bangsa Padang, beratoes boekanja ber-  
poeloeh poeloeh sadja. Kebanjakan dari pa-  
danya bertahoen tahoen tinggal disana itoe  
dan peranak berbini. Djadinja mereka itoe  
bermoekim di Mekah sama djoega halnja de-  
ngan orang osdik jang agendon di Betawi,  
toema bedanja pekerdjaan mereka itoe ke-  
banjakan mengadji dan beribadat. Banjak  
antara mereka itoe jang pandai berlagoe

lagoe dan jang alimpoean. Adapoen orang Pa-  
lembang itoe boekanja orang negeri Palem-  
bangnja sadja, tetapi kebanjakan dari oelo-  
annja, ada jang beberapa hari perdjalanja  
dari Moera Kaime atau dari Lahat. Ada be-  
berapa orang jang bermaksud tiada akan  
poelang lagi ketanah airnja, harta bendanja  
dan roemah tangganja soedah didjoelnja da-  
hoeloe. Djadi poelangnja sekarang ini seolah  
olah tiada berketentoean kemana jang hen-  
dak diboeoenja. Ada seorang orang Padang  
jang soedah bertjakap kepada saja dan ke-  
pada politie, bahwa ia tiada akan poelang  
kenegerinja, hendak menjahiri makan di  
Betawi sadja, pada hal disini seorangpoen  
tiada kennalannja.

Sjahan maka makan meke itoe di Me-  
kah kebanjakan dari kiriman orang toeanja  
disini sadja, sedang jang tiada ada orang  
toeanja lagi menjahiri kehidoean sendiri.  
terotoma perampoean perampoeannja jaitoe  
ada jang mengambill oepah mendjahit, ada  
jang meboet kuepih, ada jang berdjoeal  
makanan d. l. l. Adapoen pekerdjaan laki  
lakinja terotoma henja pada waktoe datang  
djamaah jang baharoe sadja jaitoe menolong  
membelikan barang atau makanan, menga-  
tar pergi pergian, mendjalankan amanah d.  
l. l. oleh karena tahoen ini tiada ada dja-  
maah jang datang itoeelah jang mekaka  
mereka itoe poelang ketanah Hindia.

Ada poela soetoe bal jang mengheran-  
kan saja, jaitoe diantara djamaah itoe ter-  
lalo banjak boedak boedak jang oemoer 12  
— 13 — 14 — 15 tahoen, pada hal mereka itoe  
tinggal di Mekah tiada dengan orang toea-  
nja, dan setengahnja poen tiada bersanak sa-  
ma sekali, melainkan mengikoet orang lain  
sadja, kebanjakan kennal orang, jang soedah  
pandai mengadji. Kalau saja tanja akan  
boedak boedak boedak itoe spa pekerdjann-  
ja disana, maka rata jawabnja: „Saja lagi  
beladjar mengadji“.

Adapoen bagi makanja mereka itoe di-  
kirikan oeng oleh orang toeanja dari sini  
tiap tiap tahoen atau tiap tiap boelan. Te-  
tapi terkadang saja heran djoega, saja de-  
ngar ada doe tiga orang anak jang tiada  
dikirim orang toeanja dalam doe tiga ta-  
hoen. Bagaimana boleh sampai hati orang  
toeanja itoe?

Perubahan alam perem-  
poean.

Dalam D. K. hari Senen tanggal 25 Octo-  
ber 1915 saja membata satoe entretilet jang  
beralamat „Gerakan orang perempoean di  
Djokja“ jang ada hal menarik koeran se-  
nangnja hat, sebab disitoe terseboet jang  
menerangkan berseleisannja Prinsenbond sa-  
ma R. Sri Indjib, dari hal hendak men-  
dirikan perhimpoean orang perempoean. Hal  
selisihan itoe memang betoel, ternyata soe-  
ratnja t. t. Bestuur dari Prinsenbond kepada  
R. A. Soetinah, Vice Presidente dari per-  
koempoelan Poetri Merdika di Weltevreden.  
Adapoen selisihan tadi ialah ta'berbeda de-  
ngan pengiraan saja, jaitoe R. Sri Indjib  
berkahadad mengadakan Vrouwenbond, di-  
mana soedah tentoe tjoea orang orang pe-  
rampoean jang boleh mendjadi anggota, se-  
dang kahendaknja Prinsenbond, sabeloemnja  
orang orang perempoean dapat menoeandjoek-  
kan ketjakkapannja hal memogang perhimp-  
oeannja, dia baroes bekerdja bersama sama  
dengan orang lelaki, jaitoe dari soetoe fehak  
jang tentang pengatahoennja memogang  
perkoempoelan lebih banjak dari pada fehak  
perempoean; djadi Prinsenbond berkahadad  
djoega mengadakan Vrouwenbond, tetapi  
nanti sasoeadannja fehak perempoean njata  
ketjakkapannja. Maka dengan segala senang  
hati kahendaknja Prinsenbond itoe diterima,  
hingga hal berseleisihan telah dilinipkan.

Tidak oesah saja terangkan lagi besarnja  
hati saja mendenger atau memaudang per-  
gerakan fehak lelaki hendak memadjoekan

fehak perempoean, lebih lebih poela bahwa  
fehak perempoean sadiri djoega telah ba-  
ngoen natsoenja pada perkoempoelan jang  
menoeandjoek memperbaiki alam kita.

Akan tetapi seperti jang soedah oemoen  
naka masing masing orang mempoenjai pen-  
lapatan sadiri sendiri tentang daja oepaja  
boeat menimboelkan maksoednja itoe. Maka  
dibawah ini saja meroeandjikan dengan pen-  
dek saja sempoenja pendapatannja.

Sebagaimana sekalian soedah mengerti,  
maka soetoe maksoed oentoek kebanjakan  
(algemeen belang) dapat djadi baik, kalau  
maksoed tadi dikerdjikan bersama-sama  
oleh jang bakal sama merasakan boeahnja.

Apakah sekarang jang dimaksoedkan per-  
gerakan orang orang perempoean? boekan-  
lah djoega hendak mendjoendjoeng deradja-  
nja bangsa kita? (upheaving van ons volk)  
berdirinja beberapa sekolahan Kartini, me-  
ka jang melantari ialah soetoe maksoed  
(het doel) hendak mendjoendjoeng bangsa;  
dari itoe tiada boleh tidak gerakan perem-  
poean moesti baroes dikemoedikan dengan  
dan oleh kadoes doeanja fehak: lelaki dan  
perempoean; kalau tidak moedah salah sa-  
toenja fehak koeran sekali mengindaki ka-  
perloennja jang lain fehak, karena tidak  
mengatahoi betoel betoel bagaimana pera-  
saan dan pikirannja masing masing fehak.

Kalau satoe satoenja fehak kebanjakan tjoe-  
ma mengambill haloean dari menoeoret pe-  
mandangan, pendengarannja jang hanja ber-  
hoebong dengan perasaannja sendiri, ba-  
gaimanakah nanti kedjadiannja maksoed, se-  
dang jang kita toedjoel ialah selamatnja bang-  
sa kita (ons volk) jang terbangoen dengan  
doea fehak: lelaki dan perempoean. Dari  
itoe boeat mengerdjakan maksoed itoe, ha-  
roes kadoes doeanja fehak bekerdja ber-  
sama sama. Disini ketahoennja, bahwa saja  
tiada moefakat adanja Vrouwenbond atau  
Mannenbond jang tentoe tjoea boleh ter-  
bangoen dengan satoe fehak dan dikemo-  
dikan oleh satoe fehak sadja. Vrouwen-  
bond hanja boleh berdiri boeat menoeandjoek-  
kan kalau orang perempoean memang dapat  
bekerdja zelistandig asal diberi pengatahoen  
an satjoekeopnja, perloennja soepaja boleh  
toeroet bersama sama memperhatikan hi-  
doepnja bangsa dan tanah, jaitoe soetoe  
pekerdjaan jang sampai sekarang misih di  
anggap koedjibannja fehak lelaki dan ha-  
roes dipegang olehnja, pendapatannja mana sa-  
ja sekali kali tidak moefakat. Sebab saja  
mengingat kalau adanja bangsa (volk) itoe  
terdjadi dari beberapa keloearga (gezin) di  
mana orang perempoean „iboe“ jang paling  
pertama dan penting koedjibannja dan soe-  
dah tentoe koedjibannja dalam maatschap-  
ij djoega lebih penting adanja.

Apa lagi kalau saja mengingat adanja go-  
longan perempoean dan lelaki boleh dioepa-  
makan seperti menjak dengan air, maka sa-  
ngat saja tidak setoedjoe adanja Vrouwen-  
bond atau Mannenbond, sebab lantaran itoe  
kadoes doeanja fehak bakal selaloe tinggal  
berdjoeaban, sedang saja mengharap soepa-  
ja kadoes doeanja fehak lantas sama mem-  
poenjai penganggap pada satoe sama lain  
sebagai sesama ma'loek jang ta'berbeda'an  
(gelijke wezens).

Oleh karena itoe soepaja saudara fehak  
perempoean lantas dapat menjamui sauda-  
ranja fehak lelaki, dirikanlah perhimpoeannja  
jang terbangoen dengan perempoean dan le-  
laki dan dikemoedikan bersama sama tetapi  
oentoek fehak perempoean.

S. TONDOKOESOEMO.

Secr. dan Red. Poetri-Merdika.

Weltevreden, 12 November 1915.

## KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI

Samboetan kepada toean Tjendana.  
Dalam Darmo Kondo jang terbit tanggal 8  
November 1915 No. 127, pada roeanja:

„Kendann dari sehari ke sehari“ kami telah  
membatja harangan toean jang seboet diri-  
nja Tjendana jang berkepala: „Telinga ter-  
toetoe angan angan terboeka“, jang sekan  
akan ditoeandjoekan kepada pengoeoes Mast-  
sebhappj: „Serajoe.“ Bagi kami tiada sekali  
kali berketji hati, dan apa jang terseboet  
kami terima dengan kegirangan hati dan  
kami djoendjoeng setinggi langit, dan tiada  
kami loepakan hingga sampai kezaman baka.  
Dalam karangan toean Tjendana ada terse-  
boet: „Waktoe ramai ramainya dibitjarakan,  
sedikitpoen penoeis ta'ada fikirannja akan toe-  
roet tjampoeer, tetapi bila telah soenji dari  
pendengaran, baroe ingat akan toeroet me-  
remboeng dia.“ Kalau memang toean bermak-  
soed akan toeroet tjampoeer dan akan toe-  
roet meremboeng, mengapa toean tiada soeka  
bertemoekan pengoeoes Mj: „Serajoe“ boeat  
memberi bitjara bagaimana haroesnja, atau-  
poen berkirin soerat pemberian remboeng?  
Dan apakah sebabnja waktoe ramai'aja di-  
bitjarakan sedikitpoen toean ta'ada fikirannja  
akan toeroet tjampoeer? Sebab telah pertja-  
jakah atau sebab taktoetah kepada pengoe-  
roennja? Apa toean kira bahwa pengoeoes  
Mj: „Serajoe“, itoe pembatja soerat kabar  
Darmo Kondo, maka hal itoe toean masoek-  
kan dalam soerat kabar terseboet? Bagi ka-  
mi dapat tahoe hal itoe, karena kami di-  
bitri tahoe oleh kennal kami jang berlangga-  
nan soerat kabar Darmo Kondo. Oemp-  
tiada, barangkali pengoeoes Mj: „Serajoe“,  
teroes tiada dapat tahoe, dan harangan toe-  
an sia sialah.

Maka semoea pertanjaan tiada kami djawab.  
Kami soeka memberi djawaban dan mem-  
beri keterangan lain lainnja, apabila toean  
soeka boeka toeng, boeat seboetkan nama  
toean jang sedjati dalam Darmo Kondo. Ka-  
rena kami taktoet kalau itoe soera sjaitan  
djangan djangan nanti kami bergantizaman  
toeroet Njai Roro Kidoel. Dan kami minta  
djoega kalau toean tiada soeka menjaboet-  
kan nama toean jang sedjati soedi apalah  
kirannja toean soeka datang di Poerworedjo  
bertemoekan kami, atapoen toean minta  
boeat kami datang keremah toean, dengan  
segala senang hati kami akan menerangkan  
kepada toean tentang gerakannja Mj: „Se-  
rajoe“ dengan menoeandjoekan boektinja.

Oleh karena karangan toean Tjendana ter-  
moest dalam Darmo Kondo kami mengha-  
rap toean Redacteur ampoenja pertimbangan.  
Pengoeoes Mj: „Serajoe“. (1)  
PRAW'RODIARDJO.

(1) Akan menimbang pengharapan Toean soe-  
paja Tjendana bertemoen dengan Toean boe-  
at membitjarakan hal itoe, kami moefakat. Se-  
halinnja kami memberi nasehat sedikit kepada  
Tjendana, bahwa orang membitjarakan oeroe-  
san Mj. itoe, seharoenja misti beralasan statu-  
ten. Pengoeoes boleh ditegor baik djoer ma-  
oepoen didalam pengadilan, kalau ia berlaeoe  
menjalai statuten itoe.  
Red.

Menolong kesangsaraan. Lantaran dari  
hoedjan lebat jang menjebakkan lorodnja ta-  
tanah goenoeng didean Goemelem dan ban-  
djirnja soengai Goemelem pada malam pa-  
ginja hari Senen tanggal 11 October 1915,  
maka didalam onderdistrict Brengkok district  
Poerworedjo (Banjoemas, adalah desa - desa  
jang mendapat keroesakan, diantaranya jang  
terbesar keroesakannja ialah desa Goemelem,  
sehingga mendatangkan ketjelakaan 5 orang  
mati dan 2 orang loeka, dan adalah roemah  
roemah jang rebah dan kantoer bersama  
barang isi roemah tertoeetoe dalam tanah;  
begitoe djoega tanam tanaman. Maka ke-  
roegian semoea ditakair f 2000 (doea riboe  
roepiah).

Dari oesaha Mas Prawirodiardjo Menteri  
goeroe Poerworedjo, maka di Poerworedjo  
terdirilah Comité boeat memberi pertolongan  
bagi orang orang jang kesangsaraan terse-  
boet diatas, bernama: „Comité darmo ke-“



sangsara'an di Goemelem." Maka bestuurnja terditi atas:

President: R. Hardjodipero Wedono Poerworedjo.

Secretaris: M. Soedjar Goeros bantoe Poerworedjo.

Penningmeester: R. Soemandar Aannemer s. f. Klampok di Poerworedjo.

Commissaris: 1 M. Prawirodardjo Menteri Goeros Poerworedjo.

Commissaris: 2 B. Soepardo Djoerctoelis Wedono Poerworedjo.

Commissaris: 3 B. Imanwiredjo Demang Goemelem wetan.

Dari tanggal 1 hingga tanggal 10 November 1915, Komite telah menerima derma dari:

Pemberian dari ka. Res. dan ka. Contro-  
leur dan K. Regent Banjoemas s.r. f. 34,50

Tosan s. f. Klampok. 127,—

bangsa T. H. Poerworedjo. 15,80.

piji. 16,05.

kepada desa dan Tjirik  
ond. distr. Poerworedjo. 8,20.

Kiriman dari Wedono Tjahjono. 20,45

Patih Banjoemas. 4,25

A. s. Wed. Poerworedjo. 13,30

Djoemlah f. 239,55

Poerworedjo 11 November 1915.

Penningmeester  
SOEMANDAR.

Politie perampoean. Lantaran peroba-  
kan djaman, sekarang hal orang prampoe-  
an menjadi politie soedah dianggap soen-  
toe kapentingan.

Bahoe dalam 100 tahoean jang telah li-  
wat, peladjaran jang diberikan pada orang  
perampoean dan banjak djoega jang tidak  
diperhatikan oleh peladjaran, hanjalah pa-  
kerdjaan tanggan dan oercesan dalam roe-  
mah tanggan, itoealah kawadjaban perampoe-  
an, tida bisa lebih.

Betoeal sekali tempo sekarang, soedah ber-  
lakoe beroban besar dari tahoean perampoe-  
an, djoegh tindakannya dan kamardjoennja  
hingga sekarang tidak melaikan oerces  
perkara roemah tangga sadja, banja di ma-  
na djoega doeloe melingkan ada pada orang  
lelaki oleh karena madjoennja perampoean  
soedah manjoenol tindakan itoe, segala pa-  
kerdjaan ada kelihatan golongan kaeom  
perampoean.

Dalam kantoer dagang, pabrik dan kan-  
toer kapolitias, orang perampoean ada men-  
desak teroes ka dalam itoe pakerdjaan te-  
roetama oercesan politie, sekalipun me-  
mang boekan ada djadi wadjabnja.

Menilik itoe hal dan boeat boektikan ba-  
gimana fiak perampoean akan bertindak  
lebih dari langkahnja, di London dan Duitsch-  
land dalam fiak ek pabrik boekan sedikit  
adnja orang perampoean jang teroes am-  
bil bagian dari doekoekan dan pakerdjaan-  
nja orang lelaki.

Orang perampoean jang oesannya dari 15  
sampai 25 tahoean soedah djadi merdika sa-  
kali boeat pilih di mana pakerdjaan apa  
jang haroes gjeorang pegang.

Akan membittjarakan politie perampoean  
sekarang soedah dilakoekan di Amerika  
Sarikat.

Bagimana kawadjaban politie perampoean  
tidak beda besar rendahnja pengaroennja de-  
ngan politie lelaki jang ada pada sekarang,  
djikalau politie poenja wat sama djoega  
berkenan pada orang perampoean jang me-  
lakoean djabatan politie.

Seorang correspondent dari soerat kabar  
Tiong Hoa dalam perdjalanannya ia soedah  
djadi kagoem dan terjitakan sabagaimana  
pendapatan kelakoan politie perampoean.

Pada tahoean 1913 bermoea ditjoba dan  
dilakoekan dikota titah Amerika oleh Mas  
Wells, inilah namanja orang perampoean  
jang pertama kali menjadi politie.

Orang perampoean jang menjadi politie  
uniform tidak beda sebagai jang terpakai  
oleh lelaki, topi tinggi, dipinggannja ter-  
gantoeng setoe golok pendek, sepatnja boot  
dengan djalan tingkah polahnja poen de-  
mikian djoega tidak membedakan, hingga se-  
mentara orang tidak kenalin kaloe itoe ada-  
nja orang perampoean.

Dikota Los Angeles sekarang soedah dipa-  
kerdjakan 3 atau 4 orang perampoean jang  
menjadi politie, antara mana ada seorang  
njonja jang merangkap pakerdjaan coes-  
pondent dari satoe soerat kabar.

Orang perampoean jang ditetapkan djaba-  
tan kepolitias tidak boeah koerang oemoer-  
nja dari 35 sampai 45 tahoean.

Dalam tahoean 1912—13 ada kelihatan ma-  
djoe dimana kota Colorado dan Den var ada  
dilakoekan politie perampoean, antara ma-  
na Miss Boeb, jang soedah loeloes dalam se-  
kolah Vassar College dan Columbia Uni-  
versity, soenggoeknja djoega pakerdjaan-  
nja itoe njonja terpedji antero Amerika.

Ioi tempo soedah ada 30 politie perampoe-  
an di Amerika, Djoemlah ini ada antara ma-  
na dikota Pittsburgh, adalh 4 orang peram-  
poean jang dikerdjakan djadi politie berga-

dji 15 pondsterling, orang mana jang oem-  
moeraja dari 35 tahoean sampai 50 tahoean.

Chicago sedjak dari 4 atau 5 tahoean jang  
telah liwat, soedah ada 10 orang perampoe-  
an jang bekerdja djadi politie, hingga dalam  
tempo belakangan ini, tambah poela 5 orang  
jang mana ada berhasil baik pakerdjaan po-  
litie perampoean, itoealah madjoennja orang  
orang perampoean jang siatkan diri boeat  
itoe djabatan jang dinamakan Commission  
of Correction.

Di Duitschland.

Menilik djoega di Duitschland, tiada beda  
djoega kamardjoen kaeom politie prampoean  
hingga sedari tahoean 1913 soedah melaik di-  
tjoba dikota Stuttgart diadakan politie pram-  
poean, makarang telah dilakoekan 15 kota.

Antara mana kota kota jang besar di Ber-  
lin, Cologne, Frankfurt, Hamburg, Mainz, Kiel,  
Leipzig, Muelich dan Dresden, samoewa tam-  
pat-tampat jang teresboet poen soedah dila-  
koekan politie prampoean.

Ditilik keadannya kaeom perampoean  
jang mandjabat pakerdjaan politie katjer-  
dikannja poen tidak berdjaoekan dengan po-  
litie lelaki terlebih poela daja oepaja jang  
dilakoekan oleh makarkitoe ada lebih ber-  
akal dan bewapa banjak handiet jang besor  
kone kapikat deagea gampang lantaran  
disertakan pengaroennja perampoean jang  
tidak loepa dipikat dengan manja dan koel-  
lokanja.

Apa lagi perampoean jang melakoekan  
pakerdjaan politie rasia, sasenggoeknja djo-  
ga tidak terloes djoesta adnja gambar  
hidup dan soenggoek betoeal ada itoe ka-  
tjerdikan sabagaimana doegah doegahan itoe  
ada dengan sabenernja apa jang dipertoe-  
djoekkan, makipoen beloean ada samoea  
betoeal.

Kelau akan boektikan dan perhatikan apa  
jang betoeal soedah kedjadian kaeom peram-  
poean Amerika dan Europa soedah masoek  
dalam gelombang politiek doema, sabetoeal-  
nja djoega kita poenja perampoean, doeloe  
doeloe sekali telah ada itoe dongengan jang  
gagah dan tjerdikpoen tidak koerang per-  
ampoean Tiong Hoa jang teroes perang  
dalam djaman poerbakala, hingga ada ter-  
tjatat banjak nama nama orang perampoe-  
an Tiong Hoa jang tidak terloes katjelab.

Tapi tidak heran kalau mungkin lama ada  
koerang kesokornja diembelahnja nama na-  
ma perampoean kita itoealah lantaran kita  
poenja perampoean masih terikat kentjantj  
dengan ia poenja agama tidak boleh terla-  
loe merdika ia orang berlakoe keliwat dari  
garis!

Bagitoelah oedjar Warna Warta.

Goeroe' b. poetera. Diwartakan oleh  
Pamitran begini:

— Diangkat lagi menjadi hulponderwij  
zer pada sekolah kl. II di Amet (Amboina)  
P. Hetharis, doeloe wd. hulpond.

— id menjadi wd. Onderwijzer pada se-  
kolah kl. II di Hatoesoea (Amboina) Z La-  
tumahina, sekarang hulpond, pada sekolah  
kl. II di Saparoesa. (Amboina.)

— id lagi id, hulpond. pada sekolah kl.  
II di Lokki (Amboina) E. Latupeiritta, doe-  
loe bekas hulpond. djoega.

— id menjadi wd. Ond. disekolah kl. II  
Tihoelele (Amboina) D. Z. Lawalate, seka-  
rang hulpond. sekolah kl. II Lokki (Amboi-  
na.)

— id id kweekeling pada sekolah kl. II  
di Penjengat (Riouw en Onderhoorigheden.)  
Kahir ond. kweekeling.

— id id wd. hulpond. sekolah kl. II di  
Loeboekpakam (Oost van Sumatra) cand.  
hulpond. Ali Hasan.

— id id hulpond.

1 Iljas gelar Soetan Maulana.

2 Djailan gelar Soetan Mangkoedoen.

3 kroedji Iskandar.

4 Djairan.

keempatnja wd. hulpond. pada sekolah kl. II  
di Matoesa (Sumatra's Westkust).

— id id wd. hulpond. sekolah kl. II jang  
ke 8 di Palembang, Cand. Abdoolmoestali.

— hulponderwijzers, Kardwa, Parmidjan,  
dan M. Soepander jang bekerdja pada sekolah  
kl. II di Pati (Semarang) berganti nama:  
Gondosiwajo, Kartatmodjo dan S. Wigajo-  
wijoto, dan wd. hulpond. S. Darmat di Pati  
djoega ganti nama S. Sastrowijoto.

— Diangkat menjadi le ond. pada Holl.  
Inl. sch. di Makassar. Sahaboe ond. pada  
sekolah kl. II di Kodingaring (Celebes)

— id id wd. ond. pada sekolah kl. II  
di Kodingaring (Celebes en Onderhoorighe-  
den), Langke hulpond. sekolah kl. II di Bon-  
thain.

— id id wd. hulpond. pada sekolah kl. II  
di Kesoegehian (Banjoemas) Cand. ond. Dje-  
remi alias Partamihardja.

— id id wd. ond. id id di Birenen (Atjeh)  
en Onderhoorigheden. Moehamad Djamil hu-  
lpond. disitoe djoega.

— Dipindah dari sekolah kl. II di Birene  
(Atjeh) ke sekolah kl. II di Pekan Chamis

(Sumatra's Westkust) Idroes gelar Soetan  
Parapatih ond.

— Dalam residentie Banjoemas. id id id  
Poerbolinggo id id kl. II no. 3 di Poerwo-  
kerto hulpond. M. Diman.

— id id id Adiredjo.

id id Poerbolinggo, kweekeling A. Parmadi.

— id id id Kesoegehian.

id id Adiredjo, hulpond.

Daroas alias Martasamidjaja.

— id dari Holl. Inl. sch. di S'ekaboemi ke  
Serang, ond. R. Mohammad Moestafa.

— id sekolah kl. II di Penjengat (Riouw  
en onderhoorigheden) ke Pangkalpinang  
(Bangka en Onderhoorigheden) wd. hulpond.  
Samison.

— id dalam residentie Amboina a. Hatoe-  
sone ke sekolah kl. II di Hatoe, ond. J. J.  
Menaputji, b. Amet id id id id Saparoesa,  
hulpond. J. Tarnasellji.

— Berenti sebab sakit ond. pada sekolah  
kl. II di Tihoelele (Amboina) P. Pattinaja.

— id id id, hulpond. id id id Soekaboemi  
(Preanger Regestebappen). M. Natadikarta.

Duel. Mr. Bode mewartakan bahwa toea-  
an B. dan K. kedoea orang poenggawa S. S.  
(s.d. controle) di Banjoeng, jaitoe seorang  
commies dan klerk telah berselisihan jang  
amat keras hingga mendjadi berkelaihan.

Kedoea orang bersetoesdjoek mengadakan duel  
(berkelai dengan atoran) dengan pistoe di  
tengah lapang Tagallego. Setelah marea itoe  
dengan saksi saksi (secondanten) datang  
ditempat dan pada waktoe jang ditentoean,  
maka kedoea orang itoe laloe bertentangan.

K. laloe moelai pasang doea kali dengan  
revolver Browning. Dari sebab berdebar de-  
bar hatinja maka K. salah pasang. Setelah  
B. tahoe bahwa pistoe itoe betoeal betoeal  
isi peloeoe, maka dengan sigera B. laloe  
melarikan dirinja. Maski perkara ini kedja-  
dian hanja begitoe sadja tetapi djoega di  
toentoe politie. Barang kali perkara ini akan  
jadi peladjaran bagi kedoea toean itoe ke-  
lak.

Orang rante dipeladjar memellihara  
orang sakit. Sepandjang warta de N. Soer.  
Crt. maka pada tiap tiap hari adalah kira-  
150 orang rante dibawa ke stadoverband de-  
ngan diantarkan soldadoe. Disitoe marea  
itoe dipeladjar menjadi ziekenverpleger.

Dari sebab orang orang rante jang diambil  
itoe hampir samoea jang terwasoek koeko-  
man berat, maka de N. S. C. mengatakan  
bahwa hal itoe akan koerang menjenangk  
hati orang sakit jang diopara oleh marea  
itoe dan bertanje, apa tiada orang lain jang  
lebih baik goena dipeladjar djadi verpleger  
itoe, atau hal itoe timboel dari kehematan  
Pemerintah!

Pendapatan kami (Red. D. K.) maksoed  
Pemerintah itoe soepaja marea itoe men-  
jadi orang jang baik kelak, tetapi memang  
orang jang ada meneroes ohawatir djoega  
tidak salah.

Angin riboet di Koeningen. De Noord-  
ust mewartakan bahwa pada hari Kamis  
di Koeningen telah ada angin riboet jang  
mendjadi kesoesehan orang bepergian.  
Djalan kekota tinda dapat dilaloei sebab  
didjalan ada doea batang pohon jang rebah,  
sedang pembersihannya ada laet didjalankan.

Merampas. De Loc. memberita bahwa  
njatalah Tjan Lik Nio di kampoeng Semoet  
djalan di Soerabaya telah mengadoekan pa-  
da politie bahwa Yauw L'ep Bien soedah  
merampas ia poenja gelang harga f 250, se-  
dang ia berbaring dibale' dimoeka roemah-  
nja, sebab ia diantjam dengan revolver ma-  
ka ia tinda berani berterak minta tolong

Resident Kediri. Meneroes oedjarja  
Bat. Hdbd. memberita, bahwa p. t. Altmann  
assistent resident di Betawi, telah terang-  
kat menjadi Resident di Kediri.

Oedjian conducteur Djawa. Ca didant'  
jang soedah dioedji di Bandoeng boeat con-  
ducteur s. s. Boemipoetra adalah 10 orang,  
jang loeloes 9 orang jaitoe Soekanto, Adj.  
Marto, Soekirno Reksosoepono, Martowire-  
djo, Kartodiwirjo, Amad dan Tanosmihardjo,  
Semeannja itoe moerid dari s. s. cursus di  
Bandoeng.

Milite digantoeng. Sepandjang warta  
dari Medan memberita, bahwa pasakitan  
bangsa Tiong Hoa bernama An Tjeng Korg,  
jang dihoekoem oleh Landraad 20 tahoean  
kerdja paksa dalam rantai, karena diter-  
salahkan soedah menahmoesh assistent  
Krasoe, sekarang pasakitan itoe masoekkan  
rekest, dimana moesh hoekoemannya kerdje  
oakan itoe soepaja diganti dengan hoeko-  
em gantoeng.

SOERAKARTA.

Pest. Pada 12 hari boelan ini, adalah 12  
orang kena pest; dikampoeng Koesoemojoe-

daa 2, Samakan 1, Kulirahman 1, Kedoeng-  
lambas 2, Pasarkiliwan 1, Gadjahan 1, Ba-  
loesti 1, Margoradio 1, Kepahon 2 T. moe-  
raw, 1 Diantaraja jang 10 orang mati.

Pada 13 ada 18 orang; dikampoeng Ba-  
loesti 2, Wroteman 1, Tjarang 1, Gende-  
kan tungan 1, Poerwodiatagan 1, Serongen  
1, Pasaregi 1, K. kahon 1, dan Timmeran  
1, Diantaraja jang 10 orang mati.

Klaten. Orang memberi kabar sebagai  
berikoet:

Angin riboet. Pada hari Selasa tang-  
gal 9 ini boelan kira djam 3 siang di Klaten  
toeroenlah hoedjan jang amat lebat de-  
ngan terhiring soera petir beberapa kali.  
Maka pada keesekan harinja kelihatanlah  
loods dekat roemahnja T. Onder Adm. 9 di  
Glenoengan (Klaten) jaitoe kepoenja'an  
Ondern. Djonggrangan telah roesak belaka,  
lantaran ditjoeem oleh petir. Begitoe djoega  
loods dekat Ploeseng (Klaten) rebah hingga  
mendjatoehi orang jang bekerdja didalamnja,  
meneroes kabar jang terdeugar adalah se-  
orang jang mati.

Maka penoeleli mengharap, moedah moe-  
dahan soedjaplah kiranya pemerintah me-  
berinasehat kepada orang orang dibawahnja,  
djika pada moesim hoedjan djanganlah ber-  
henti atau menmoeng didalam roemah loods,  
dan pada waktoe hoedjan sekalian orang  
jang bekerdja dalam loods soepaja dihoekar-  
kan.

Pada hari Kamis tanggal 11 djoega ini  
boelan di Klaten toeroenlah hoedjan jang  
amat lebat, maka hoedjan itoe terhiring  
oleh angin riboet dan petir djoega, hingga  
beberapa kali. Lantaran angin dan petir  
teresboet, maka banjaklah keroesakan, jaitoe:

I. 4 bosah loods tembaku kepoenja'an  
Onderneming Djonggrangan, sedang jang se-  
boeah terbakar, lainnja rebah, ketjilakaan  
orang ta'ada.

II. Roemah Panti Darmo jang rebah 11  
bosah, seorang jang keroesakan, mendjadi  
mati.

III. Roemah sekolah klas II No. 3 di Be-  
rang (Klaten), dindingnja jang terlepas men-  
jadi roesak djoemlah 27 bosah, ketjil pintoe  
jang pitjah 2 bosah, perkakas mengadjar  
(handleiding) habis kanjoet diseloek, gen-  
tang atap roemah sama djatoeh dan pitjah  
kercegian ditaksir pendek ± f 100.—

IV. Roemahnja T. Onder Administrateur?  
di Glenoengan (Klaten,) zink atap roemah-  
nja jang sebelah oetara sama terbang, ket-  
jilakaan orang ta'ada kabarnya.

V. D dekat kerkhof, ada seorang laki laki  
jang keroesakan poho dadap, hingga men-  
jadikan seot jang soesak.

Lain dari pada itoe roepa roepanja masih  
banjak keroesakan, tetapi penoeleli beloean  
dapat keterangan jang sempoerna.

Moelai sore T. Panewoe distr. c' kota, ri-  
boet memerika ketjilakaan teresboet.

Paginja hari Djema'at, maka P. Regent  
politie dan T. Panewoe distr. et kota berken-  
daraan auto, koeliling memerika keroesak-  
an teresboet.

Djalas raja. Moelai ini waktoe dja-  
lan raja di Klaten kelihatan telah diperbaiki,  
tetapi djalan raja jang melintas dikampoeng  
kampoeng beloean diperbaiki; hal itoe hinga  
mendatangkan soesak kepada kendaran  
fiets dan kereta.

Doea orang bodoh. Pada hari Ra-  
bo tanggal 10 ini boelan di Barang, adalah  
seorang bernama Pohong boedahnja Be  
Kim Sing di Blateran (Klaten) telah men-  
djalkan doggar jang diterik seekor koeda  
jang masih adjaran. Lantaran dari bodoh-  
nja si P. waka koeda itoe telah menabrak  
pada seorang oppas politie jang berken-  
daraan fiets. Roepa roepanja si oppas beloean  
begitoe pandai alias masih bodoh hal naik  
fiets. Oentoeng tiada seberapa keroesaka-  
nja, dan si koetsier laloe disdoekan kepa-  
da politie.

9. Keroesakan alat alat ketjernaan. Ba-  
gaimana sadoesia penoeleli sengeras mengap-  
doeng perkataan ini, tetapi djoega sengeras  
ini dapat dimenjemboehkan dengan segera  
oleh meminmoem dengan neratoeran semen-  
tara beberapa waktoe Woods poenja obat  
Pepermut jang termasjhoer. Obat ini ter-  
laloe kena benar kapa ada peroesakan ket-  
jernaan, perot kemoerog dan sendawa sam-  
seaw. Djikalau kau ada teranggoe olih sa-  
toe dari perasan ini, belilah satoe botol  
Woods poenja obat Pepermut jang ter-  
masjhoer maka sekarang ini moelai menjem-  
boehkan dirimo. Rolih dapat beli sini sana  
dengan harga f 1.25 satoe botol.



## ADVERTENTIE.

### DITJARI.

Dengan sigera 6 orang jang pandai menggambar letaknja romah romah dalam kots Soerakarta boeat 3 boelan lamanja, baidja seboelan f25 sampai f40. diikat u rampoeng jang baik akan dikerdjakan di Land-rentekantor at u Pestbestrijding.

Soerat soerat toeroenan certificaat atau lain lainnja minta dikirim pada Toean A. H. Neijs, Controleur voor Agrarische zaken Soerakarta.

—158—

### LELANG

PACHGADE KLATEN, besook tanggal 17, 22, 24, NOVEMBER dan 1. 3 DECEMBER 1915, mengelangkan barang gadean toelan JANUARI sampai JUNI 1914.

Kwasu pachter

OEI SWIE IN.

—154—

## TOKO BOEDISAMPOERNA

di Tjojoedan Soerakarta.

### BAROE TRIMA.

Jau-boedjan matjem' voor orang laki dan prampoewan, lietsmantel, Laken, tr'co, mohair, tiel matjem'. Soetra dan tjita roepa roepa, Lina, russische linnen, drill matjem', segala matjem' topi boewat Ambtenaar, koesir, dan topi panama, prop, dan Vrijman, dan topi snak snak sekolah. Kamli [wollendeken] dari boeloe, tiker djepang (roempot) djoeval ellor, Koop perak matjem', Boro boellon, boro kembang soeroeh. Matjem' sboek tjindé, ketjangan soetra dan lina, toengkat warna warna, kain kepala blankon, kain batik matjem', Epek bloodroes alcer, Sboek pita komplot sawa Epek, baid Sabok roepa roepa.

Sroetoe dari febrick Sroetoe Utrecht Holland.

Dalem blik boesder dan peti a 50 bidji harga f 2 95 sampe f 6.20 dan djoege djoe wal etjeren.

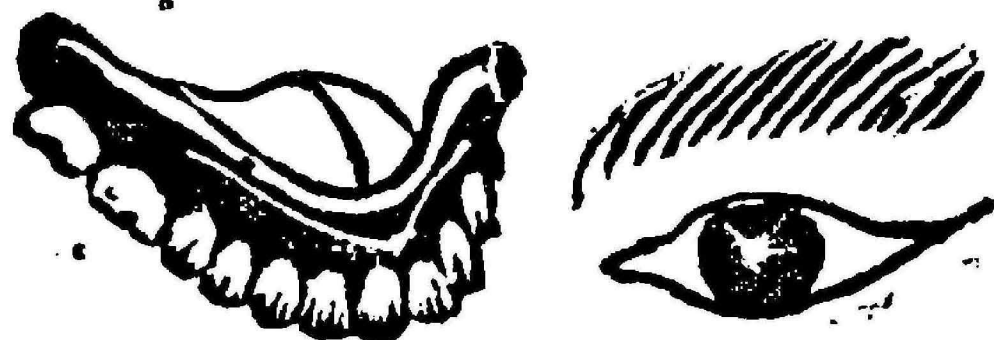
Sanggoep mearcek kembang dan Letter mat di katja ram dan katja pintoe, onkost dengan pantas.

Prijs courant harga segala pakean boleh minta dengan pertjoema.

Directeur toko terseboet  
KARLOMANGGULO.

—116—

## Saia sinshe gigi bernama Lie Tjin Biau



Tangoeng tidak berasa sakit, dan saia poenja biktan saia tangoeng 3 tahoen. Sebeloem 3 tahoen kalau roesak saia sanggoep bikin betoel zonder onkost.

Toekang gigi njang paling bagoes terbikin oleh Sinshe Lie Tjin Biau, di Limabelasan Solo soedah 6 of 7 tahoen dengan hormat saia hoendjoek bertaoe Toewan dan Sobat sobat Tjiong liat wie Siansing hendak menjak-sik-ken saia poenja biktan gigi palsoe dari proslin dan mas bisa djoege Potong gigi dengan bekakas Machin, bikiu mata palsoe persis mata betoel orang liat tidak bisa taoe kapan palsoe saia poenja biktan, saia poenja biktan soedah misoehor dimana negeri dari ongkost saia reken moerah lain tidak.

Saia njang menoenggoe pesenan  
LIE TJIN BIAUW.

—16—

### PORTRET

jang paling bagoes  
terdiri oleh

babah KING MING di

Waroeng pelem Solo  
sabelah lornja  
SOEMOERBOER.

Dengan hormat berharap akan toean' prija' dan lain' nja ampoenja berkenan tjita, boeat menjaksikan kapada KING MING ampoenja perboetan gambar portret jang bagitoes bagoes dan onkosten amat ringan. Djoege sanggoep dipanggil dan membesarkannya gambar-gambar. Tjoema sadja kalau dipanggil, onkosten poen adalah sedikit tam-bah.

Katjoeli dari itoe, djoege warna-warna liat boeat pigora, KING MING poen ada sedia.

—12—

## Reclame No. 22

### Salinan soerat zegel Certificat Doc- ter Djawa.

Bahwa saya geg: Dokter Djawa Paiman Joesoep gelar Bandharo Soetan.

Monorangkan dengan sabenernja babasa Minjak Param Tjap Singa, Lim Eng Tjiang Padang saja soedah prokka dan persaksikan dan soedah saja tjoba sendiri adalah satoe obat membalikan segala roepa roepa penjakit di loear badan saperti koedis koedis, loeka, penat penat, biring biring dan sakit kepala dan lain lain penjakit di loear badan, asal djangun di ebatkan pada penjakit mata (tidak boleh djadi obat mata) se-pandjang pemeriksaan saja torialoe baik sekali obat gosok Minjak Param Tjap Singa itoe boeat djadi obat saperti jang terseboet di atas demikian soerat ketara-ngan ini di perhoat dengan sabenernja.

Do Doctor Djawa.  
Ged. v. d.  
(W. G.) JOESOEP.

### SALINAN SOERAT PAKOEKA TOEAN CONSUL REPUBLIK TIONGKOK.

Bahawa kita Ju Je Fang Consul REPUBLIK TIONGKOK boeat Padang, Sumatra Westust kita soedah monepersaksikan. Obat gosok Minjak Param Tjap Singa dari LIM ENG TJANG Padang, ada baik sekali jang paling moestadjab soedah semboehkan roepa roepa penjakit sasonggoenja kita membilang amat Adjaib kaloe pake dengan sententir bisa dapat tahoe dari kasialia, perloe sekat boeat segala orang djaga kewanasan badan, jang soedah masjoer koeliling Negri, dan dan beriboe riboe soedah dapat soerat soerat kepoedjian dari orang jang soedah semboeh roepa roepa penjakit, serta soedah dapat Bintang Mas pada Tentongsteling Padang pada tahoen 1912, itoe kita soedah persaksikan dengan telitie, serta soedah kita tjoba pake tjoba Minjak Param Tjap Singa, dengan sabenernja ada Moes tadjab dari sebab sebab itoe kita Berani poedjikan dengan sesonggoenja. Maka kita kasi satoe Plank (Paiz) dengan Pak-i Tjat Aer mas ampat letter Tjong Hoa TJENG HONG JAOE TJEE soetoe tanda kepoedjian dari moestadjabnja Minjak Param Tjap Singa dari LIM ENG TJANG Padang, ada obat gosok jang amat Moestadjab boleh die persaksikan oleh Publik tem-toe nanti bisa Mengatahoel.

Dan kita toelia soerat ketarangan ini ada dengan sabenernja.

Tjong Hoa Bin Kok 4/8-1915.

CONSUL RELUBLIK TIONGKOK.  
(W. G.) JU JE FANG.

### SALINAN SOERAT TOEAN KAPITEIN KWEE A HAY

Sintang den 20 Juli 1915.

Jang terhormat slansing Lim Eng Tjiang di Padang. Dengan ini saya menjatakan trima kiriman dari slansing 1 post pakket isinja: Minjak param tjap singa, dari pengiriman itoe, saya bilang banjak terima kasih. Sesoadhinja 2 hari saja terima itoe minjak param tjap singa, datang seorang slansing robat saja tjerteken Hoedjinnja poenja sakit saperti terseboet di bawah ini.

Kira kira soedah 20 hari laman'a Hoedjinnja ada melahirkan anak, sekoenjoeng koenjoeng di pinggang dan di perot sampel keblakang toembo djendool, dan apa bila di garoe berasa sakit dan panas, itoe toembohan boekan gelgata, soedah pake obat doekoen djoege bloen bisa ilang mendengar sobat saja soedah bilang apa jang terseboet di atas, lantas saya bilang jang saya ada dapat kiriman Minjak dalam tjap singa, tjoeba sobat bawa 1 fl: boeat di gosokin di mana trembohan itoe dan di gosokin antero badan, antara 2 hari di blakang datang lagi sobat jang bilang penjakit Hoedjin soedah djadi baik, badannja soedah djadi segar, tidoerpoen berasa enak.

Lain orang tangannja kena tjoejoe kajeo besi djoege saja kasi pake itoe minjak param tjap singa djoege djadi baik tidak bengkak, orang jang kena koedis di pake itoe minjak param djoege djadi baik.

Dengan ini saya membilang banjak terima kasih pada slansing itoe: Minjak param tjap singa soedah banjak monecloeng penjakit orang sabagimana terseboet di atas ini.

Saya minta slansing ada soeka kirim pada adrea saja dengan postremboers 57 fiesch lai 30 gram Minjak param tjap singa.

Banjak kientghloe dari  
(W. G.) KWEE A HAY  
Kapitein der Chineezen Sintang.

### SALINAN SOERAT KANGDJENG REGENT GAROET

Jang telah dapat bintang kehormatan  
I Officier oranje Naesau Orde  
II Gouden Medaille  
III Grootkruis der Orde Kroon Van Siam  
IV Grootkruis Orde Witten Olifant Siam  
V Gouden Sier

GAROET DEN 31 JUNI 1915

Baba LIM ENG TJANG Padang

Kiriman obat gosok Minjak Param tjap Singa, saja soedah terima dan betoel palling Moestadjabnja. Dari hal itoe saja minta dikirim itoe Minjak Param tjap Singa, banjaknja 20 fiesch (5 jang besar a f 1— dan 15 jang ketjil a f 0 40) dan wangnja saja soedah kirim postwiresel pada tanggal 13 Juni 1915, saya minta soepaja itoe pesenan sesoadhinja katrima wangnja, lekas kirim pada saya di Preangan.

Regen Garoet  
(W. G.) R. ADIPATI ARIA WIRA TANOE  
DATAR.

—139—

### Toko Gerrits

Lodjiwoeroeng.

Djoeal saboen Sarikat Islam boeat mengilangkan penjakit pest. Kostoe tikoes tida maoe templek sama orang djikaloe pake itoe saboen.

Harga 4 cent satoe bidji.

—117—

## TOKO P. G. A. GERRITS

Lodjiwoeroeng telefoon No. 197.

## Boleh dapet:

Macaronie à f 0.35 satoe pak

Vermicelli à „ 0.35 „ „

Z. M. kaas (kedjoe) f 1.- <sup>1</sup>/<sub>8</sub>

Menoenggoe pesenan

P. G. A. Gerrits.

—126—

## Djintan

ata Obat jang

paling moestadjab boeat mengantjoerken makanan dan mengilangkan ratjoen didalam perot.

Orang berkata . . . . .

Kasehatan badan, lebih menang dari harta doenia

Soenggoelah ini ada perkataan jang betoel;

Kalau orang ingin badannja sehat, bolih makanlah selaloe ini **Obat**

**Djintan**; soepnja djaga Kasehatan badan dan seger asabatnja.



H A R G A	
25 bidji pil . . . . .	f 0,06
80 „ „ dengan kottak „	0,15
245 „ „ „ „ „	0,35
525 „ „ „ dengan kottak „	0,75

Fabriek Djintan

M. Merishita Co.,

Osaka Japan.

Agent besar

NICHIRAN BOYEKI & CO.

SEMARANG.

Djintan jang harga f 0,15 ada dib-rikoetkan satoe tempat pil sebagi gambar diatas ini; pakeinja gampang dan bagoes sekali.

**Djintan terdjoeal dimana-mana tempat.**

—191—

## SOLOSCHÉ VOLKSAPOTHEEK. doeloe Kamar obat MACHIELSE.

Lodjiwetan

Telefoon No. 6,

### BAROE TRIMA.

Katjamata

Katjamata

Banjak roepah-roepah, nikkel, perak dan mas, model baroe, model lama

Bekakas Portret ada sediah

Katja Agfa, kertas P. O. P., dan obatnja sakwarna

GLYCIN

RODINAL

Segala warna MINOEMAN

Limonade dan Aer Blanda Hygeia tjap KOETJING.

—2—



Djagalah djangan sampe  
diterdjang siphijlis.

No. 127

**PIL 606**

(Anem Ratoes Anem)

Obatnja jang moestadjab  
jainilah: Pil 606.

**Jaitoe obat termoeestadjab boeat penjakit prampoean.**

Pembatja taoe brapa djahatnja penjakit Syphilis isng berasal dari penjakit prampoean. Ini penjakit perna meroesaki boekan sadja diri sendiri tapi djoeja sa'antero kaoem roemah tangga; tida salah kaloe dikata bisa meroesaki antero bangsa, s bab bisa menoealar pada orang banjav, serta pona tereoen temoe roen pada anak tjoe tjek. Ini penjakit ada meratjen diarah. Satoe kali dia bersarang di dalam toeboeh manoesia, maka soesah sekali breat mengobatinja.

O, latjoer soenggoeh orang-orang moeda jang terkena penjakit itoe sebab rakinja badan roesak, poen pik ran djadi toempool, hsti tida glas, males bekerdja, hinggapoen tida kepeke dalam pekerdjaan particulier dan pekerdjaan Gouvernement of tida naik pangkat sebab afgekeurd sebagai barang roekan.

Dan adoeh kesian sang istri djikaloe sang soewami poelang dari plesiran ada ketempelan tanta mata dari bidadari, nistjaja sang istri p en ketoelaran, dan apabila penjakitnja mendjadi Syphilis, tentoe soesah bisa dapet anak, atawapoen bisa djaga toenting tap bakalan kloeron. Apabila toeh sampe bisa melahirkan anak, nistjaja sibaji ada tjiri of tjatjat, tegesnja tida sampoerna dan diarang aken bisa idoepl lama. Djika bisa idoepl tentoe bakalan menanggoeng sengsara soe-moer idoeplnja seolah-olah lahirannja ada dengan koetoeakan.

Sekarang, apa tjilaka?

Kebanyakan orang waktue terkena penjakit prampoean djahat penjakit dipegang rusia sebab terlaloe maloe kaloe ketaoean lain orang. Melainkan diam diam tjoba-tjoba berobat sendiri. Inilah mendjadi tjilaka doea belas bagi dianja, sebab penjakitnja pasti semingkin menjokot. Kamoeadian kaloe tida-terta-lan lagi sengsarannja, apa lagi kaloe soewarannja soedah moelai bingseng dan moelai ada tanda bakalan roesak hidoengnja, baroelah kalang kaboet riboet mentja-ri obat, terkadang ilang akal.

Taoe apa? Dalam hal jang terseboet diatas djangan ajal pakelah obat **Pil 606** jaini obat pen-tapetan baroe dari Japan jang soedah teroedji dan terpoedji teramat moestadjabnja boeat bikin semboeh orang jang blom sakit paja dan boeat orang jang soedah sakit kras keterdjang penjakit prampoean, ter-lebih lagi penjakit Syphilis. Pendek, soedah inilah obatnja jang mandjoer sekali adanja.

Tapi hati-hati betoel, moestinja pake merk KIPAS.

N. B. Ini obat ada doea matjem jaitoe **Pil 606 A** en **Pil 606 B**.

Harga jang A f 1.75

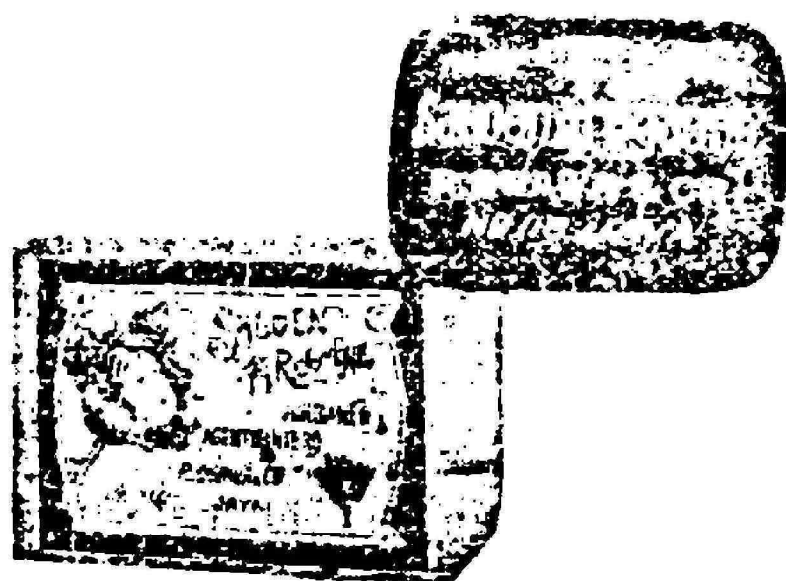
" " B " 2.25

No. 120

f 0,35

Harganja saboen wangi jang soedah terkenal No. 1  
jaitoe:

"SABOEN ARDJOENA"

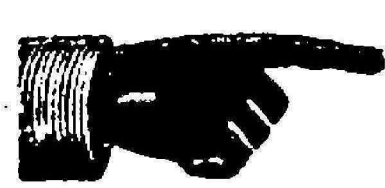


Barang siapa jang tjoba satoe kali pake ini  
saboen wangi, kita pertjaja tentoe tjia pake boe-  
at jang kadoes kali atawa sateroesnja.

Sebab apa??

Sebab selaknja dari haroem dan wanginja jang  
selaloe melengket di koelit badan tapi djoeja lan-  
taran dari tjempoerannja obat jang baik, hingga  
bisa menahankan kisoetnja koelit-moeka dan me-  
njegerken badan.

Benjak kita poenja lengganan jang soedah tjoba  
ini saboen sama membilang: "Saboen Ardjoena"  
jaitoe ada radjanja sekalian saboen-wangi atawa  
saboen mandi. Artinja: Paling No. 1 sendiri. Silah-  
kan boleh ditjoba! Tapi awas: "Saboen Ardjoena"  
jang toelen ada pake merk "Kipas" dan nama  
R. OGAWA & Co.



Harep diperhatiken!

Segala pesen pesenan harep  
diadreskan pada:

**R. OGAWA & Co.**  
**SEMARANG,**

sebab di sini ada bagian pengi-  
riman. Kiriman diatoer dengan  
tjepet, dan dioeroes betoel sebab  
penggawe sedia sampe tjoekoop  
aken goena kaperloeannja kita  
poenja lengganan?

**MOESTIKA**

(atawa prijscourant)

kita kirim pertjoema pada

siapa jang minta.

Adres toelis jang terang.

No. 115

f 1,50

Bisa dapet minjak wangi No. 1 jaitoe:  
"TANDA-TJINTA "A"



Inilah saroepe minjak wangi jang orang biasa  
goesken boeat menganter pada robot kenalan  
dan lain lain sebeginja, lantaran bagitoe seng-  
da kita kasi sama ini Minjak wangi, jaitoe:  
"Tanda-Tjinta".

Haroem dan sedepnja ini Tanda-Tjinta kita tra-  
oesah benjak pordji, kerna orang soedah bisa  
mengerti: barang boeat penganter, tentoe selamanja  
ada barang pilihan.

No. 37

Pil pilihan.

(Obat panas dingin.)



Oleh kerna haus duenia pada waktue ini sunget panasnja sahingga banjak orang jang tida tahan  
allas kena sakit panas atawa demem. Terlebih lagi "Malaria" ini waktue mengamoek sadja. Pada  
siapa jang ketradjang itoe penjakit baik pake ini obat "Pilihan," tantoe ketoeloengan.

Ini obat ada pendapetan baroe dan dinamaken "Pil pilihan" lantaran dari moestadjabnja,  
terpilih sasoeadahnja diadoe albandingken dengan lain lain matjem pil panas dingin.

Kebanyakan orang jang dapet sakit demem apabila makan obat panas lantas sadja napsoenja ma-  
kan ada koerang, tapi kaloe pake ini "Pil pilihan," napsoenja makan tida mendjadi koerangan ha-  
nja seperti biasa, sebab ini obat bareng bikin baik biang perue, jaitoe tempat makanan.

Tersilah bagi publiket akan edji sendiri prihal mandjoernja ini "Pil pilihan."

Harga jang besar f 0,55.—

" " ketjil f 0,35.—

No. 9

Pil Radja.

(Obat sakit kentjing.)



Sakit kentjing kloer nanah, kloer darah dan bengkah, serta be-  
rasa sakit dan waktuenja maoe kentjing ada berasa panas atawa ken-  
tjing tida bisa kloer banjak, sahingga sebentar-sebentar brasa maoe ken-  
tjing lagi. Djoeja ini obat bisa bikin semboeh segala roepa penjakit ken-  
tjing. Dan bisa menoeleong orang prampoean jang ada kloer darah poe-  
tish (Pektah). Hal mandjoernja ini obat kita tida oesah tjerita pandjang  
kerna soedah menoeleong pada banjak banjak orang di Hindia Nederland dan  
banjak orang soedah kenal serta soedah taoe kebaikannja.

Bagi orang jang dapet sakit kentjing kertaon taon dengan pake matjem  
obat tapi sia sia (tida bisa ketoeloengan), boleh tjoba ini "Pil Radja," kita  
pastiken lantas dapet pertoeleongan. Sebab ini Pil Radja bekerdja amat ke-  
ras dan bongkar semoes akar-akarnja itoe penjakit sampe tida bisa koemat

lugi dan semboeh sa'anteronja.

Harga botol besar f 2— jang ketjil f 1—